

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (KE) Nru 762/2008 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-9 ta' Lulju 2008

dwar il-preżentazzjoni mill-Istati Membri ta' l-istatistika dwar l-akkwakultura u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 788/96

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 285(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 788/96 tat-22 ta' April 1996 dwar il-preżentazzjoni mill-Istati Membri ta' statistiċi dwar il-produzzjoni ta' l-akkwakultura ⁽²⁾ jirrikjedi lill-Istati Membri li jipprezentaw kull sena data dwar il-volum tal-produzzjoni.
- (2) Iz-żieda fil-kontribut mill-akkwakultura għall-produzzjoni Komunitarja totali tas-sajd tehtieg firxa usa' ta' data għal żvilupp u mmaniġġar razzjonali ta' dan is-settur fi hdan il-Politika Komuni tas-Sajd.
- (3) L-importanza li qed tiżdied ta' l-imqafas u n-nurseries għall-akkwakultura tehtieg data ddettaljata għal monitoraġġ u mmaniġġar xieraq ta' dan is-settur fi hdan il-Politika Komuni tas-Sajd.
- (4) Jinhtieg tagħrif kemm fuq il-volum kif ukoll fuq il-valur tal-produzzjoni biex jiġi rivedut u vvalutat is-suq għall-prodotti ta' l-akkwakultura.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tal-31 ta' Jannar 2008 (ghadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Ġunju 2008.

⁽²⁾ ĠU L 108, 1.5.1996, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

- (5) Jinhtieg tagħrif dwar l-istruttura tas-settur u dwar t-teknoloġiji użati biex tiġi żgurata industrija li ma tagħmilx hsara lill-ambjent.

- (6) Ir-Regolament (KE) Nru 788/96 għandu jiġi rrevokat.

- (7) Sabiex tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel mis-sistema applikabbli taht ir-Regolament (KE) Nru 788/96, dan ir-Regolament għandu jippermetti perjodu ta' tranżizzjoni ta' tliet snin li għandu jinghata lill-Istati Membri fejn l-applikazzjoni tiegħu għas-sistemi nazzjonali tagħhom ta' l-istatistika tirrikjedi bidliet ewlenin u probabbilment twassal għal problemi prattiċi sinifikanti.

- (8) Billi l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri t-twaqqif ta' qafas legali komuni għal produzzjoni sistematika ta' l-istatistika Komunitarja dwar is-settur ta' l-akkwakultura, ma jistax jintlahaq biżżejjed mill-Istati Membri u jista' jintlahaq ahjar fuq livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri b'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat fdak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak illi jinhtieg sabiex jinkiseb dan il-ghan.

- (9) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar l-Istatistika Komunitarja ⁽³⁾ jipprovdi qafas ta' referenza għall-istatistika fil-qasam tas-sajd. B'mod partikolari jehtieg konformità mal-prinċipji ta' l-imparzjalità, l-affidabbiltà, ir-relevanza, l-effettività fl-infiq, il-kunfidenzjalità ta' l-istatistika u t-trasparenza.

- (10) Il-ġbir u l-komunikazzjoni tad-data statistika huma għodda mehtieġa għall-immaniġġar tajjeb tal-Politika Komuni dwar is-Sajd.

⁽³⁾ ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

- (11) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati b'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (12) B'mod partikolari, għandhom jingħataw setgħat lill-Kummissjoni biex taddotta bidliet tekniċi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament. Billi daww il-miżuri huma ta' ambitu ġenerali u huma mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, *inter alia* billi jissupplimentawh b'elementi ġodda mhux essenzjali, huwa meħtieġ li jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.
- (13) Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Permanenti dwar l-Istatistika Agrikola stabbilit permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 72/279/KEE ⁽²⁾,

ADOPTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Obbliġi ta' l-Istati Membri

L-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni statistika dwar l-attivitajiet kollha ta' l-akkwakultura mwettqa fit-territorji tagħhom, fl-ilma helu u fl-ilma mielah.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

- Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:
 - "L-istatistika tal-Komunità" kif definita fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 322/97;
 - "Akkwakultura" kif definita fl-Artikolu 3(d) tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 tal-Kunsill tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd ⁽³⁾;
 - "Akkwakultura msejsa fuq il-qbid" tfisser il-prattika tal-ġbir ta' kampjuni min-natura selvaġġa u l-użu sussegwenti tagħhom fl-akkwakultura;
 - "Produzzjoni" tfisser l-ammont prodott mill-akkwakultura ma' l-ewwel bejgħ, inkluża l-produzzjoni mill-imfaqas u min-nurseries offerta għall-bejgħ.
- Id-definizzjonijiet l-oħra kollha għall-iskop ta' dan ir-Regolament huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 3

Il-Kompilazzjoni ta' l-Istatistika

- L-Istati Membri għandhom jużaw sħarriġiet jew metodi oħra li jkunu validi statistikament li jkopru mill-inqas 90 % tal-produzzjoni totali skond il-volum, jew skond l-għadd għall-

produzzjoni ta' l-imfaqas u tan-nurseries, bla preġudizzju għall-paragrafu 4. Tista' tingħata stima għall-parti li jifdal tal-produzzjoni totali. Biex issir stima għal aktar minn 10 % tal-produzzjoni totali, tista' tiġi pprezentata talba għal deroga skond il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8.

- L-użu ta' sorsi li mhumiex sħarriġiet għandhom ikunu suġġetti għat-twettiq ta' valutazzjoni ex-post tal-kwalità ta' l-istatistika ta' daww is-sorsi.

- Stat Membru li għandu produzzjoni totali annwali ta' anqas minn 1 000 tonnallata metrika jista' jipprezenta data fil-qosor li tagħti stima tal-produzzjoni totali.

- L-Istati Membri għandhom jidentifikaw il-produzzjoni skond l-ispeċijiet. Izda, il-produzzjoni ta' speċijiet li individwalment ma taqbiżx il-500 tonnallata metrika u ma tirrapprezentax aktar minn 5 % tal-piż tal-produzzjoni skond il-volum fi Stat Membru tista' tiġi stmata u aggregata. Il-produzzjoni mill-imfaqas u min-nurseries skond l-għadd ta' daww l-ispeċijiet tista' tiġi stmata.

Artikolu 4

Data

Id-data għandha tkun għas-sena kalendarja ta' referenza u għandha tkopri:

- il-produzzjoni annwali (volum u valur unitarju) ta' l-akkwakultura;
- il-kontribut annwali (volum u valur unitarju) għall-akkwakultura msejsa fuq il-qbid;
- il-produzzjoni annwali ta' l-imqafas u tan-nurseries;
- l-istruttura tas-settur ta' l-akkwakultura.

Artikolu 5

Preżentazzjoni tad-data

- L-Istati Membri għandhom jipprezentaw id-data msemija fl-Annessi II, III u IV lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tnax-il xahar minn tmien is-sena kalendarja ta' referenza. L-ewwel sena kalendarja ta' referenza għandha tkun l-2008.

- Mid-data għas-sena 2008 u f'intervalli ta' tliet snin wara dan, id-data dwar l-istruttura tas-settur ta' l-akkwakultura msemija fl-Anness V għandha tiġi pprezentata fi żmien tnax-il xahar minn tmien is-sena kalendarja ta' referenza lill-Kummissjoni (Eurostat).

Artikolu 6

Valutazzjoni ta' kwalità

- Kull Stat Membru għandu jipprovdi rapport annwali lill-Kummissjoni (Eurostat) fuq il-kwalità tad-data pprezentata.

⁽¹⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23. Id-Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/512/KE (ĠU L 200, 22.7.2006, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 179, 7.8.1972, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1.

2. Mal-prezentazzjoni tad-data, kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kummissjoni rapport metodoloġiku dettaljat. F'dan ir-rapport kull Stati Membru għandu jiddeskrivi kif ingabret u indammiet id-data. Dan ir-rapport għandu jinkludi dettalji dwar il-metodi tat-tehid ta' kampjuni, il-metodi ta' stima u dwar is-sorsi użati għajr sħarriġiet u valutazzjoni tal-kwalità ta' l-istimi li jirriżultaw. Format propost għar-rapporti metodoloġiċi hu indikat fl-Anness VI.

3. Il-Kummissjoni għandha teżamina r-rapport u ttippreżenta l-konklużjonijiet tagħha lill-grupp ta' hidma rilevanti tal-Kumitat Permanenti dwar l-Istatistika Agrikola stabbilit permezz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill 72/279/KEE.

Artikolu 7

Perjodu tranżitorju

1. Sabiex jimplimentaw dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu, skond il-proċedura ta' mmanigġar imsemmija fl-Artikolu 10(2), jingħataw perjodi tranżitorji ta' sena kalendarja shiħa li ma jidmox aktar minn tliet snin mill-1 ta' Jannar 2009 u dan sakemm l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għas-sistemi ta' l-istatistika nazzjonali tagħhom tehtieg adattazzjonijiet kbar u tkun mistennija li tohloq problemi prattiċi konsiderevoli.

2. Għal dan il-ghan, Stat Membru għandu jippreżenta talba debitament motivata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2008.

Artikolu 8

Derogi

1. F'każijiet fejn l-inkluzjoni ta' l-istatistika ta' settur partikolari ta' l-attivitàjiet ta' l-akkwakultura tohloq, lill-awtoritajiet nazzjonali, diffikultajiet mhux proporzjonati ma' l-importanza tas-settur, tista' tingħata deroga skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 10(2).

Tali deroga għandha tippermetti lill-Stat Membru li jeskludi d-data li tkopri lil dak is-settur mid-data nazzjonali ppreżentata jew juża metodi ta' stima użati biex jipprovd d-data għal aktar minn 10 % tal-produzzjoni totali.

2. L-Istati Membri għandhom isostnu kull talba għal deroga, li għanda ssir qabel id-data ta' l-gheluq għall-ewwel prezentazzjoni tad-data, billi jibagħtu rapport lill-Kummissjoni dwar il-problemi li ltaqghu magħhom tul l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

3. Jekk bidla fil-qagħda għall-ġbir tad-data tohloq diffikultajiet li ma kinux previsti għall-awtoritajiet nazzjonali, talba għal deroga, debitament ġġustifikata, tista' tiġi ppreżentata mill-Istati Membri wara d-data ta' l-gheluq għall-ewwel prezentazzjoni tad-data.

Artikolu 9

Dispożizzjonijiet Tekniċi

1. Il-miżuri mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, inter alia billi jissupplimentawh, li

jirrelataw ma' bidliet tekniċi għall-Annessi għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 10(3).

2. Il-format li bihom għandha tiġi preżentata l-istatistika għandu jkun adottat skond il-proċedura ta' l-immaniġġjar imsemmija fl-Artikolu 10(2).

Artikolu 10

Il-proċedura tal-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Permanenti dwar l-Istatistika Agrikola.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE wara li jkunu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perjodu msemmi fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a (1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, wara li jitqiesu d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 11

Rapport ta' Evalwazzjoni

Sal-31 ta' Diċembru 2011, u mbagħad kull tliet snin, il-Kummissjoni għandha ttippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ta' evalwazzjoni dwar l-istatistika miġbura abbażi ta' dan ir-Regolament, u b'mod partikolari dwar ir-rilevanza u l-kwalità tagħha.

Dan ir-rapport għandu jagħmel wkoll analiżi ta' l-effettività meta mqabbla ma' l-ispejjeż tas-sistema imdahhla għall-ġbir u t-thejjija ta' l-istatistika u għandu jindika l-aħjar prattika li tippermetti t-tnaqqis tax-xogħol għall-Istati Membri u t-titjib ta' l-utilità u l-kwalità ta' din id-data.

Artikolu 12

Revoka

1. Mingħajr hsara għal paragrafu 3, ir-Regolament (KE) Nru 788/96 huwa b'dan imhassar.

2. Referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

3. B'deroga għat-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament, Stat Membru li jkun ingħata perjodu tranżitorju skond l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament, għandu jkompli japplika d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 788/96 matul il-perjodu tranżitorju mogħti.

*Artikolu 13***Id-dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, 9 ta' Lulju 2008.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

H.-G. PÖTTERING

Għall-Kunsill

Il-President

J.-P. JOUYET

ANNEX I

Definizzjonijiet li għandhom jintużaw fil-preżentazzjoni tad-data ta' l-akkwakultura

1. "Ilma helu" tfisser ilma li l-imluha tiegħu hija negliġibbli b'mod kostanti.
2. "Ilma mielah" tfisser l-ilma fejn l-imluha hi sinifikanti. Dan jista' jkun l-ilma fejn l-imluha hi għolja b'mod kontinwu (pereżempju l-ilma baħar) jew fejn l-imluha hi sinifikanti iżda mhux fuq livell għoli kostanti (ilma salmastru): l-imluha tista' tkun soġġetta għal varjazzjoni perijodika konsiderevoli minhabba l-influss ta' ilma helu jew ta' ilma baħar.
3. "Speċijiet" tfisser l-ispeċijiet ta' organiżmi akwatiċi li ġew identifikati li jużaw il-kodiċi internazzjonali alpha-3 kif stabbilit mill-FAO (Lista ASFIS ta' Speċijiet għal Skopijiet ta' Statistika dwar is-Sajd)
4. "Oqsma ewlenin tal-FAO" tfisser l-inhawi ġeografici li huma identifikati li jużaw il-kodiċi internazzjonali numeriku-2 kif definit mill-FAO (Handbook CWP ta' l-Istandards Statistiċi dwar is-Sajd Taqsima H: Oqsma tas-Sajd għal Skopijiet Statistiċi). L-oqsma ewlenin tal-FAO li huma koperti għall-iskop ta' dan ir-Regolament huma dawn li ġejjin:

Kodiċi	Żona
01	Ilmijiet interni (l-Afrika)
05	Ilmijiet interni (l-Ewropa)
27	L-Atlantiku tal-Grigal
34	L-Atlantiku tal-Lvant Ċentrali
37	Il-Mediterran u l-Baħar l-Iswed
...	Oqsma ohra (għad iridu jiġu speċifikati)

5. "Għadajjar" tfisser korpi ta' ilma wieqaf jew li f'it li xejn jinbidel, fejn l-ilma jkun relattivament baxx u liema korpi normalment ikunu żgħar, hafna drabi ffurmat artifiċjalment, imma tista' tapplika wkoll għal għadajjar naturali, tarns, meres jew lagetti.
6. "Imqafas u nurseries" tfisser inhawi fejn jitnislu, jfaqqsu u jitrabbew b'mod artifiċjali fl-istadji bikrija tal-hajja l-annimali akkwatiċi. Għal skopijiet ta' statistika, l-imqafas huma limitati għall-produzzjoni ta' bajd fertilizzat. L-ewwel stadji bikrija tat-trobbija ta' l-annimali akkwatiċi huma meqjusa li jiġu prodotti fin-nurseries.
7. "Gheluq u Reċinti" tfisser fondi ta' ilma magħluqin bi xbieki, jew mezz oħra li jippermettu li l-ilma jiċċirkola liberament. Il-karatteristiċi ta' dawn il-fondi jikkonsistu f'li jkun jikkupaw kolonna shiħa ta' l-ilma li tinsab bejn is-sustrat u l-wiċċ ta' ilma u li hafna drabi jagħluq volum relattivament kbir ta' ilma.
8. "Gaġeġ" tfisser strutturi magħluqin li l-parti ta' fuq tagħhom tkun miftuħa jew magħluqa. Il-materjal tagħhom ikun xibka jew materjal ieħor poruż li jippermetti li l-ilma ta' barra jiċċirkola ġewwa liberament. Dawn l-istrutturi jistgħu jkunu f'wiċċ l-ilma, sospiżi jew imwahnlin mas-sustrat iżda xorta jhallu l-bidla ta' l-ilma mill-qiegh.
9. "Tankijiet u raceways" tfisser strutturi artifiċjali mibnija 'l fuq u taht il-livell ta' l-art li jifilhu għal rati għoljin ta' bdil ta' l-ilma jew li jifilhu għal rata għolja ta' turnover ta' l-ilma u għal ambjent ikkontrollat hafna iżda mingħajr ċirkolazzjoni mill-ġdid ta' l-ilma.
10. "Sistemi ta' ċirkolazzjoni mill-ġdid" tfisser sistemi fejn l-ilma jintuża mill-ġdid wara xi tip ta' trattament (per eżempju tisfija).
11. "Trasferit lejn ambjent ikkontrollat" tfisser ir-rilaxx intenzjonat għal prattiki oħrajn ta' l-akkwakultura.
12. "Mehlus fin-natura" tfisser ir-rilaxx intenzjonat għall-forniment mill-ġdid ta' hut fix-xmajjar, lagi u ilmijiet oħrajn għajr għal għanijiet ta' l-akkwakultura. Dan il-hut mehlus jista' mbagħad ikun disponibbli għall-qbid mill-operazzjonijiet tas-sajd.

13. "Volum" tfisser:
- (a) għal hut, krustaċji u molluski u organiżmi akkwatiċi oħrajn (hlief għall-pjanti), il-piż haj ekwivalenti tal-prodott (ftunnellati). Għall-molluski, il-piż haj għandu jinkludi l-piż tal-qoxra;
 - (b) għall-pjanti akkwatiċi, il-piż tal-prodott frisk.
14. "Valur unitarju" tfisser il-valur totali (mingħajr it-taxxa fatturata fuq il-valur miżjud) tal-produzzjoni (fil-munita nazzjonali) diviża bil-volum totali tal-produzzjoni.
-

ANNEX II

Produzzjoni mill-akkwakultura minbarra n-nurseries u l-imqafas ^(a)

Pajjiż:

Sena:

Speċi kkultivati				Żona maġġuri FAO	Ilma helu		Ima mielah		Total	
	Kodiċi alpha-3	Isem komuni	Isem xjentifiku:		Volum (tunnellati metriċi)	Valur unitarju (munita nazz- jonali)	Volum (tunnellati metriċi)	Valur unitarju (munita nazz- jonali)	Volum (tunnellati metriċi)	Valur unitarju (munita nazzjonali)
HUT										
Ghadajjar										
Tankijiet u “raceways”										
Gheluq u reċinti										
Gaġeġ										
Sistema ta' ċirkolazzjoni mill-ġdid										
Metodi Ohra										
KRUSTACĠI										
Ghadajjar										
Tankijiet u “raceways”										
Gheluq u reċinti										
Metodi Ohra										
MOLLUSKI										
Fil-qieġh										
’Il fuq mill-qieġh										
Metodi Ohra										
ALKA										
Il-Metodi kollha										

13.8.2008

MT

Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea

L 218/7

Pajjiż:

Sena:

Speċi kkultivati				Żona maġġuri FAO	Ilma helu		Ima mielah		Total	
	Kodiċi alpha-3	Isem komuni	Isem xjentifiku:		Volum (tunnellati metriċi)	Valur unitarju (munita nazz- jonali)	Volum (tunnellati metriċi)	Valur unitarju (munita nazz- jonali)	Volum (tunnellati metriċi)	Valur unitarju (munita nazzjonali)
Bajd tal-Ħut (mahsub għal-konsum ^(b))										
Il-Metodi kollha										
ORGANIŻMI AKKWATIĊI OHRAJN										
Il-Metodi kollha										

^(a) Bl-eskluzjoni ta' speċijiet għall-akkwarji u ornamental.

^(b) Il-bajd tal-hut li huwa mahsub għall-konsum li huwa kkunsidrat f'dan il-punt, jirreferi biss għall-bajd estratt mahsub għall-konsum waqt l-ewwel bejgh.

ANNEX III

Provvista ta' materjal għall-akkwakultura msejsa fuq il-qbid ^(a)

Pajjiż: Sena:

Kodiċi alpha-3	Speċi kkultivati		Unità (speċifika) ^(b)	Valur Unitarju (fil-munita nazzjonali)
	L-isem komuni	Isem Xjentifiku		

HUT

KRUSTAĊJI

MOLLUSKI

^(a) Minghajr speċijiet għall-akkwarji, speċijiet ornamentali u speċijiet ta' pjanti.

^(b) Piż jew numru; jekk jiġu provduti numri, għandu jiġi provdut ukoll fattur ta' konverżjoni għall-piż haj.

ANNEX IV

Sena:

[illegible]

(b) Volontarju.

ANNEX V

Data dwar l-istruttura tas-settur ta' l-akkwakultura ^(a) ^(d)

Pajjiż: Sena:

	Żona maġ- guri FAO	Ilma Helu		Ilma Mielah		Totali	
		Daqs tal-faċilitajiet (°)		Daqs tal-faċilitajiet (°)		Daqs tal-faċilitajiet (°)	
		m ³ f' 000	Ettari	m ³ f' 000	Ettari	m ³ f' 000	Ettari

HUT

Għadajjar							
Tankijiet u "raceways"							
Gheluq u reċinti							
Gaġeġ							
Sistemi ta' ċirkolazzjoni mill-ġdid							
Oħrajn							

KRUSTAĊJI

Għadajjar							
Tankijiet u "raceways"							
Gheluq u reċinti							
Oħrajn							

MOLLUSKI

Fil-qiegh ^(b)							
Fl fuq mill-qiegh ^(b)							
Metodi oħrajn ^(b)							

Pajjiż:

Sena:

	Żona maġ- guri FAO	Ilma Helu		Ilma Mielah		Totali	
		Daqs tal-faċilitajiet (°)		Daqs tal-faċilitajiet (°)		Daqs tal-faċilitajiet (°)	
		m ³ f' 000	Ettari	m ³ f' 000	Ettari	m ³ f' 000	Ettari

ALKA

Il-metodi kollha							
------------------	--	--	--	--	--	--	--

(^a) Minghajr speċijiet għall-akkwarji u speċijiet ornamentali.
(^b) Jekk il-molluski jikbru fuq il-hbula, jista' jintuża t-tul.
(^c) Għandha tkun ikkunsidrata bħala l-kapaċità potenzjali.
(^d) Il-kaxxi skuri jindikaw fejn it-tagħrif mhux applikabbli.

ANNEX VI

Format għar-rapporti metodoloġiċi tas-sistemi nazzjonali għall-istatistika ta' l-akkwakultura.

1. Organizzazzjoni tas-sistema nazzjonali għall-istatistika ta' l-akkwakultura.
 - L-awtoritajiet responsabbli mill-ġbir u l-ipproċessar tad-data u r-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom.
 - Il-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar il-ġbir tad-data ta' l-akkwakultura.
 - L-unità responsabbli mill-preżentazzjoni tad-data lill-Kummissjoni.
 2. Il-metodu għall-ġbir, l-ipproċessar u l-kompilazzjoni tad-data ta' l-akkwakultura.
 - Indika s-sors ta' kull tip ta' data.
 - Iddeskrivi l-metodi użati għall-ġbir tad-data (pereżempju l-kwestjonarji bil-posta, l-intervisti personali, iċ-ċensimenti jew it-tehid ta' kampjuni, u l-frekwenza ta' l-istħarrigiet, metodi ta' stimi) għal kull parti tas-settur ta' l-akkwakultura.
 - Iddeskrivi kif id-data tiġi pproċessata u kkompilata u kemm idum dan il-proċess.
 3. Aspetti ta' kwalità, skond il-"Kodiċi ta' prattika tas-Sistema ta' l-istatistika Ewropea".
 - Jekk il-metodi ta' stimi jintużaw għal ċerti elementi tad-data, iddeskrivi l-metodi użati, u agħti stima tal-livell ta' użu u l-affidabbiltà ta' tali metodi.
 - Indika kwalunkwe nuqqasijiet tas-sistemi nazzjonali, metodi ta' kif jiġu solvuti u, fejn meħtieġ, l-iskeda għal tali azzjonijiet korrettivi.
-